

**Förstainstansrättens dom (åttonde avdelningen) av den 13 november  
2008 — SPM mot rådet och kommissionen**

**(mål T-128/05)**

”Gemenskapens utomobligatoriska skadeståndsansvar — Gemensam organisation av marknaden — Bananer — Importbestämmelser för bananer från AVS-länderna till Europeiska unionen — Lagligt eller olagligt handlande — Skada som påstås ha uppkommit för en oberoende AVS-odlare”

1. *Utomobligatoriskt skadeståndsansvar — Villkor — Tillräckligt klar överträdelse av en rättsregel som ger enskilda rättigheter (Artikel 288 andra stycket EG) (se punkterna 53–56)*
2. *Förfarande — Ansökan genom vilken talan väckts — Formkrav — Fastställelse av föremålet för tvisten (Domstolens stadga, artiklarna 21 första stycket och 53 första stycket; förstainstansrättens rättegångsregler artikel 44.1 c (se punkterna 62–64)*
3. *Jordbruk — Gemensam jordbrukspolitik — Gemenskapsinstitutionernas utrymme för skönmässig bedömning — Omfattning — Domstolsprövning — Gränser (se punkterna 94 och 114)*
4. *Internationella avtal — Gemenskapens avtal — Direkt effekt — Villkor — Fjärde Lomé-konventionen mellan AVS och EEG (Fjärde Lomé-konventionen mellan AVS och EEG av den 15 december 1989, artikel 168 och protokoll nr 5; Cotonouavtalet AVS och EG, protokoll nr 5, artikel 1) (se punkterna 97–106, 119, 131)*
5. *Jordbruk — Gemensam organisation av marknaden — Bananer — Importordning (Rådets förordning nr 1637/98; kommissionens förordning nr 2362/98) (se punkterna 116, 146–159, 164–170, 178–182))*

6. *Konkurrens — Administrativt förfarande — Prövning av klagomål (Rådets förordning nr 856/1999; Cotonouavtalet AVS och EG, protokoll nr 5, artikel 1) (se punkterna 132 och 133)*
7. *Utomobligatoriskt skadeståndsansvar — Villkor — Rättsstridigt handlande — Verklig skada, orsakssamband samt onormal och speciell skada — Kumulativ karaktär (Artikel 288 andra stycket EG) (se punkterna 187 och 188)*

## **Saken**

Skadeståndstalan i enlighet med artiklarna 235 EG och 288 andra stycket EG, grundad i första hand på att rådets och kommissionens agerande var rättsstridigt avseende införandet av importbestämmelserna för bananer till gemenskapen och i andra hand på att gemenskapen ådragit sig skadeståndsansvar oberoende av något rättsstridigt handlande från de båda institutionernas sida.

## **Domslut**

- 1) Talan ogillas.
- 2) Société des plantations de Mbanga SA (SPM) ska ersätta rättegångskostnaderna.

**Förstainstansrättens beslut (åttonde avdelningen) av den 13 november 2008 — Lemaitre Sécurité mot kommissionen**

**(mål T-301/06)**

”Talan om ogiltigförklaring — Dumpning — Import av skodon med tåhätteförstärkning med ursprung i Folkrepubliken Kina och Indien — Kommissionens beslut om avslutande av antidumpningsförfarandet — Villkoret personligen berörd ej uppfyllt — Uppenbart att talan ska avvisas”